

«СИГНАЛ-31» (модификация Д)

Пульт контроля датчиков загазованности

Руководство по эксплуатации Паспорт

ТТН.С-31Д.000.000 РЭ и ПС

(Ver 1.1 изм.27.07.20)

ООО «СКБ Теплотехника» г. Николаев 2020

Примечания:							

## СОДЕРЖАНИЕ

I.	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	٠ ـ
1. 0	Эписание и работа	٠ ـ
1	.1 Назначение изделия	٠ ۷
1	.2 Характеристики (свойства) изделия	٠ ۷
1	.3 Устройство и состав	. 4
1	.4 Работа	. 4
1	.5 Маркировка, пломбирование и упаковка	1(
2.	Гекущий ремонт	1
2	2.1 Общие указания	11
2	2.2 Меры безопасности	1
3. 2	Хранение и транспортирование	1
п. ин	ІСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, НАЛАДКЕ И ИСПЫТАНИЮ	12
1.	Общие указания и меры безопасности	12
2.	Монтаж	12
2	2.1 Механический монтаж	12
2	2.2 Электрический монтаж	12
3.	Наладка и испытание	13
3	3.1 Подготовительные работы	13
3	3.2 Автономные испытания изделия	14
3	3.3 Сдача	15
Ш. Па	аспорт	16
1. (	Основные сведения	16
2. (	Основные технические данные	16
3. 1	Комплектность	18
4. (	Сроки службы и гарантии производителя	18
5. (	Свидетельство о приемке и продаже	19
	РИЛОЖЕНИЕ	
	«Внешний вид изделия»	
	«Вид изделия изнутри»	
	Схема внешних соединений»	
	«Габаритные и установочные размеры»	

# Г РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

наладочные работы и эксплуатацию изделия «СИГНАЛ-31» на объекте. 31»). Инструкция предназначена для специалистов, выполняющих монтаж, пускопульта контроля датчиков загазованности «СМГНАЛ-31» модификация Д (далее «СМГНАЛ-Данная инструкция описывает основные свойства и функциональные возможности

#### втобя и эписание и работа

#### випадеи эмначеневН 1.1

- троля состояния датчиков загазованности, отображения информации на встроенном светоди-1.1.1 Пульт контроля датчиков загазованности «СИГНАЛ-31» предназначен для кон-
- световое табло, пульт централизованного наблюдения и т.д.).
- другие устройства.
- 1.1.3 Область применения автономный или централизованный контроль объектов на

## 1.2 Характеристики (свойства) изделия

- подобные), как с нормально замкнутыми (ИС) так и с нормально разомкнутыми (ИО) конпользоваться датчики загазованности с напряжением питания =12В (типа «ЛЕЛЕКА» или им ления шлейфа (линии). В качестве извещателей (датчиков), включаемых в линию, могут ис-
- 1.2.2 «СИГНАЛ-31» имеет встроенный бесперебойный блок питания, обеспечиваютактами.
- ния. Для управления отсеченным клапаном содержится накопительная емкость, которая позщий питанием пульт, датчики загазованности в зависимости от наличия сетевого напряже-
- 1.2.3 «СИГНАЛ-31» осуществляет передачу извещения «ТРЕВОГА» на пульт центра-
- лизованного наблюдения (ПЦН) или другие выходные устройства путем замыкания контак-
- 1.2.4 Технические характеристики изделия указаны в паспорте на изделии в разделе

#### 1.3 Устройство и состав

- редней дверцей. На дверце установлен механический замок. Лицевая панель пульта показана 1.3.1 «СИГНАЛ-31» выполнен в металлическом корпусе (боксе) с открывающейся пе-
- 1.5.2 На передней панели расположены:
- 4 трехцветных светодиодных индикатора состояния датчиков «1-4»;
- трехцветный светодиодный индикатор «ТРЕВОГА ПОЖ. СИГН.»;
- трехцветный светодиодный индикатор «СЕТЬ/РЕЗЕРВ»;

52 ООО «СКБ Теплотехника» г.Николаев (0512) 70-19-64, (067) 551-73-18 e-mail: skb@teploteh.com.ua

О. А. Смислов

#### Приложение к сертификату соответствия до сертифіката відповідності MOTALOL

Пристрої комплектні низьковольтні: пульти контролю та

книглабапу

1) «Сигнал-1ДН» - 250 од.

0S-8000.78f.II.AU

одном табло и выдачи сигнала управления на другие устройства (газовый отсечной клапан,

- к сети МОВВОЗ, для передачи информации о состоянии датчиков на дублирующий пульт и 1.1.2 Пульт контроля датчиков загазованности «СИГНАЛ-31» может быть подключен
- загазованность.
- 1.2.1 «СИГНАЛ-31» осуществляет прием извещений посредством контроля сопротив-
- воляет закрыть клапан при отсутствии сетевого питающего напряжения.
- тов силового реле.
- «Основные технические данные».

- в Приложении А, Рис. Г.

 Director of the conformity assessment body! (TVM) Эковолитель органа оцения соответетвия

ВСРОГО: 17 найменувань, 1210 од.

.до 001 - «1-ДПҮ» (ТГ

16) «Сигнал-57» - 30 од.;

15) «Сигнал-56» - 80 од.; 14) «YCUN-1(2)» - 10 op.;

13) «Сигнал-54» - 80 од.; 12) «Сигнал-53Н» - 20 од.; 11) «Сигнал-55» - 20 од.; 10) «Сигнал-31/16Д» - 20 од.;

9) «Сигнал-31/8Д» - 100 од.; 8) «Сигнал-31Д» - 50 од.;

7) «Сигнал-11ДН» - 20 од.; 6) «Сигнал-72» - 20 од.;

5) «Сигнал-7» - 100 од.;

4) «Сигнал-6Н» - 100 од.; 3) «Сигнал-5» - 10 од.; 2) «Сигнал-2ДН» - 200 од.;

**Керівник органу з оцінки відповідності** 

#### СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ COOTBETCTBUЯ / CERTIFICATE OF CONFORMITY

(найменування виду сертифіката: сертифікат перевірки типу або сертифікат перевірки проєкту, або сертифікат відповідності) (наименованне вида сертификата: сертификат проверки типа или сертификат проверки проєкта, или сертификат соответствия) (name of kind of certificate: certificate of type check-out or certificate project check-out, or certificate of conformity)

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності «Центр Оцінки

Відповідності «ФАКТУМ» за № UA.П.187.0006-20

Зарегистрирован в реестре органа оценки соответствия «Центр Оценки Соответствия «ФАКТУМ» под № Registered at the Record of conformity assessment body "Compliance Appraisal Center "FACTUM" under No

Термін дії з 03.06.2020 р. до 02.06.2021 р. Срок действия с / Term of validity is from

Сертификат выдан/ Certificate is issued on

Сертифікат видано ТОВ "СКБ Теплотехника", 54037, м. Миколаїв, пров. І.Франка, 4,

код €ДРПОУ 32543018

8537

Продукція

Пристрої комплектні низьковольтні: пульти контролю та

управління, 17 найменувань, згідно додатку

27.12.31 (код УКТЗЕД, ДК 016) (THR3/I- /IK-016) (UKTZED code, DK-016)

Відповідає вимогам Соответствует требованиям/ Comply with the requirements

ДСТУ EN 60204-1:2015 Безпечність машин. Електрообладнання машин. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60204-1:2006; A1:2009; AC:2010, IDT); ДСТУ EN 61000-6-4:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 6-4. Родові стандарти. Емісія завад у виробничих зонах (EN 61000-6-4:2007; EN 61000-6-4:2007/A1:2011, IDT)

Виробник

ТОВ "СКБ Теплотехника", 54037, м. Миколаїв, пров. І.Франка, 4, кол €ДРПОУ 32543018

Производитель/ Producer

Місце виробництва Место производства

Place of production

ТОВ "СКБ Теплотехника", 54037, м. Миколаїв, пров. І.Франка, 4

Дополнительная информация/ Additional information

Пристрої комплектні низьковольтні: пульти контролю та управління, в загальній кількості 1210 од., 17 найменувань, згідно додатку, дата Додаткова інформація виготовлення липень-жовтень 2019 року, накладні № ФР-112 від 20.07.19, № ФР-115 від 15.08.19, № ФР-121 від 21.08.19, № ФР-137 від 10.09.19, № ФР-148 від 26.09.19, № ФР-156 від 04.10.19, № ФР-164 від 14.10.19, № ФР-169 від

Сертифікат видано Сертификат выдано/ Certificate is issued by

ООВ "Центр Оцінки Відповідності 'ФАКТУМ ', юр. адреса: Одеська обл., м. Б.-Дністровський, вул. Сонячна, 13Б, к. 33 факт. адреса: м. Одеса, вул. Софіївська, 16, оф. 3, т/ф (048)

На підставі На основании/On the grounds of № 2H1045 від 26.02.2018

Протоколу сертифікаційних випробувань № 2020.06.06.03.01 від 03.06.2020. виданого ВЛ ТОВ 'АКАДЕМТЕСТ', м. Харків, вул. Весніна, 5, атестат акредитації

Керівник органу з оцінки відповідності Руководитель органа оценки соответствия Director of the conformity assessment hody

О.А. Смислов

(підпис, інщали, прізвище) (подпись, инициалы, фамилия)/(isigniture, initials, family name)

ність сертифіката відповідності можна перевірити за тел.+38 048 723 00 99 Действие сертификата соответствия можна проверить по тел. +38 048 723 00 99 Validity of the Certificate of conformity can be checked by calling tel. +38 048 723 00 99

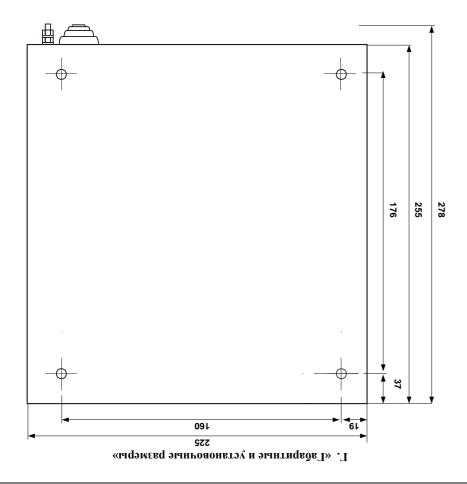
- трехцветный светодиодный индикатор «КОНТРОЛЬ СВЯЗИ»;
- трехцветный светодиодный индикатор «РЕЗЕРВ»;
- кнопка «СБРОС/ТЕСТ»;
- кнопка ручного управления клапаном «СБРОС КЛАПАНА».
- 1.3.3 Вид изнутри пульта с открытой крышкой показан в Приложении Б Рис.1.
- 1.3.4 Внутри бокса на задней стенке расположены:
  - плата процессора «ТТ901»;
  - плата датчиков «ТТ902»;
  - клеммная колодка сети 220В;
  - аккумулятор резервного питания.
- 1.3.5 На передней крышке с внутренней стороны расположена плата индикации «TT903».
- 1.3.6 На плате индикации «ТТ903» расположены такие элементы управления и индикации:
  - дублирующие светодиодные индикаторы датчиков;
  - DIP-переключатель для программирования датчиков № 1-4;
  - джампер выбора типа выхода датчиков (NO или NC);
  - дублирующие светодиоды «1-4» и «П1-П4»;
  - светодиодные индикаторы режима программирования и просмотра установок «Клапан», «Выход» («Реле1», «Реле2»), «Адрес»;
    - кнопки «Тест» и «Программирование».
- 1.3.7 На плате процессора «ТТ901» расположены такие элементы коммутации и управления
  - клеммная колодка внешних устройств с клеммниками подключения:
    - газового электромагнитного клапана;
    - светозвукового оповещателя;
    - пожарной сигнализации;
    - устройств с интерфейсом RS485;
  - джампер выбора типа клапана (NA/NC);
  - джампер вкл/выкл терминатора для каждого канала RS485;
  - провод с клеммами для подключения к АК (красный "+", черный "-").
  - 1.3.8 На плате датчиков «ТТ902» расположены следующие элементы:
    - клеммная колодка «Датчики»;
    - DIP-переключатель активности датчиков.
  - 1.3.9 На нижней стенке бокса расположены гермовводы для кабелей и проводов.
  - 1.3.10 Все платы соединены между собой посредством шлейфов.

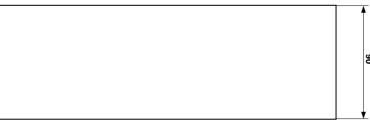
#### 1.4 Работа

Устройство может находиться в одном из следующих состояний:

- I. Инициализация
- II. Тест
- III. Основной режим
- IV. Просмотр установок
- V. Программирование установок

ООО «СКБ Теплотехника» г.Николаев (0512) 70-19-64, (067) 551-73-18 e-mail: skb@teploteh.com.ua





1.2nq

Рассмотрим состояния устройства подробней.

## **винеентеприни 1.4.1**

процессе инициализации выполняются следующие действия: Неустойчивое состояние устройства, в которое оно переходит при подаче питания. В

настройка периферийных модулей;

- 2) сброс управляющих сигналов в неактивное состояние;
- 3) установка переменных программы в начальное значение.

## После выполнения инициализации устройство переходит в состояние «Гест».

## втапуп эмнетиП 2.4.1

загорается зеленым цветом. Переключение питания происходит автоматически и бесперевается отсечной газовый клапан. При переходе на питание от сети данный светодиод снова времени работы пульта от АК (емкость аккумуляторной батареи исчерпана), при этом закрызагорается желтым цветом. Красный цвет этого светоднода сигнализирует об окончании Если питание производится от резервного аккумулятора (АК), то светодиод «СЕТЬ/РЕЗЕРВ» При подаче на пульт питания, светоднод «СЕТь/РЕЗЕРВ» загорается зеленым цветом.

тическом режиме с контролем напряжения заряда. Во время питания пульта от сети происходит подзарядка АК стабильным током в автомабойно (без сбоев в работе системы).

ванности от резервного источника питания. При последующем появлении сетевого напряже-При пропадании сети автоматически происходит переключение питания датчиков загазо-

дальнейшей эксплуатации. При полвлении сетевого напряжения АК автоматически включаотключение АК от схемы. Устройство обесточивается, но при этом сохраняется АК для При глубоком разряде АК (до 10,5В) в блоке питания срабатывает защита и происходит ния питание датчиков выполняется от питающей сети ~220В.

## стся на интенсивную зарядку.

1.4.3 Тест пульта

стемы. При этом поочередно загораются все светодноды на лицевой панели пульта и раз-При кратковременном нажатии на кнопку «СБРОС/ТЕСТ» происходит тестирование сп-

После отпускания кнопки и завершения отработки процедуры тестирования пульт передается звуковой сигнал.

латоде мижэд йынгыдо в тидох

## мижэд йонаонэО 4.4.1

вации (срабатывании) отсечното газового клапана (очистить можно нажатием кнопки сечното газового клапана. Зеленый цвет индицирует нормальную работу, красный – о акти-«Пожар» (используется вход типа ИС). Светодиод «Клапан» сигнализирует о состоянии отной пожарной ситнализации и красным, если пожарная ситнализация находиться в режиме признаком неисправности. Светоднод «Тревога пож. Сигн.» светится зеленым при неактив-Во время работы светоднод «Контроль СВЯЗИ» может загораться и таснуть, что не является «КОНТРОЛЬ СВЯЗИ» светится зеленым светом, при неисправной линии - светится желтым. Исправность линии контролируется пультом постоянно. При исправной линии светодиод устройствами и передает в линию сигнал состояния сигнализатора загазованности и пульта. Пульт в автоматическом режиме производит опрос датчиков, управление внешними

«Сброс/Тест» или «Сброс клапана»).

#### В. «Схема внешних соединений»

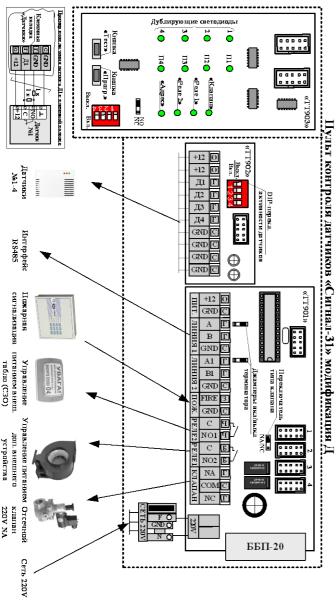


Рис.1

Пульт может контролировать от 1-го до 4-х датчиков загазованности. Активный уровень для входов задается джампером выбора типа датчиков на плате «ТТ903» и может быть двух типов:

- «НОРМАЛЬНО ЗАМКНУТЫЙ» (NC). Активным считается размыкание входов датчи-
- «НОРМАЛЬНО РАЗОМКНУТЫЙ» (NO). Активным считается замыкание входов датчика.

Если пульт контролирует менее 4-х датчиков, то незадействованные входы необходимо отключать DIP-переключателем активности датчиков, расположенным на плате датчиков «ТТ902» (см. Приложение Б Рис.1).

Индикация состояния каждого датчика осуществляется трехцветными светодиодами № 1-4, выведенными на переднюю панель пульта (см. Приложение А Рис.1). Индикация состояний датчиков приведена в Таблице №1 РЭ.

Таблица №1 РЭ

	No	Описание режима	Индикация	Примечание	
	1	Норма - датчик и линия в порядке	зеленый горит		
	2	Есть сигнал от датчика	красный горит		
	3	Память сработки (сигнал был активен)	красный мигает		
	4	На линии нет датчика (дефект линии)	желтый горит		
ĺ	5	КЗ на линии (дефект линии)	желтый горит		
	6	Память сработки (был дефект линии)	желтый мигает		
	7	Датчик не используется	не горит		

Контроль состояния линии осуществляется по оконечным и шунтирующим резисторам R=1кOм, установленным в конце линии (возле датчиков). Схема включения резисторов показана на Pис. 1 Приложение B.

Сброс памяти сработки происходит нажатием кнопки «СБРОС/ТЕСТ» на лицевой панели (см. Приложение А Рис. 1).

Сработка одного или нескольких датчиков приводит к режиму «ТРЕВОГА», при этом:

- светится красным светодиод соответствующего датчика;
- раздается звуковой сигнал;
- подается команда на закрытие отсечного газового клапана и сигнал на релейные выходы «Реле1», «Реле2» к которым можно подключить пульт централизованного наблюдения, световое табло или др. (если настроена матрица). Сигнал на выходы «Реле1» и «Реле2» подается до тех пор пока не восстановиться сигнализатор загазованности и не будет нажата кнопка «Сброс/Тест» на пульте.

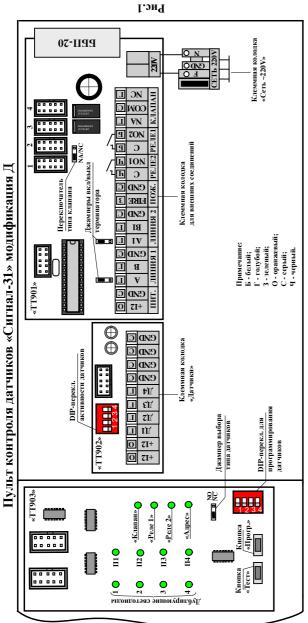
Звуковая сигнализация включена пока есть активный сигнал датчика загазованности, или пока не будет нажата кнопка «СБРОС/ТЕСТ» на лицевой панели (см. Приложение А Рис. 1).

3.1.3.2 Управляющий выход «Клапан» (список датчиков, приводящий к закрытию клапана, может изменяться пользователем (см. Режим программирование)).

На плате процессора «ТТ901» имеется управляющий выход «Клапан» (отсечной газовый клапан типа NA и NC).

#### Алгоритм работы отсечного газового клапана типа NA

На данном выходе появляется серия импульсов (3 импульса с интервалом в две секунды,



пауза 20 секунд и снова три импульса с интервалом в две секунды) при срабатывании любого

Управляющий сигнал появляется независимо от того, какой источник (сеть ~220 или клапана будет также подаваться каждый раз при изменении состояния других датчиков. нала об аварии от любого из этих датчиков, напряжение для закрытия отсечного газового из датчиков, которую можно остановить нажатием кнопки «Сброс/Тест». При наличии сиг-

АК) питает пульт.

НА», нажатие которой приводит к закрытию клапана.

На лицевой панели находится кнопка ручного управления клапаном «CbPOC KЛАПА-

Пропадание сетевого напряжения или срабатывание любого из датчиков загазованности На данном выходе всегда существует напряжение при наличии сетевого напряжения. У рипт работы отсечного газового клапана типа ИС

В любой момент можно принудительно сбросить клапан нажатием на кнопку «СБРОС приводит к закрытию клапана (для открытия необходимо повторно нажать на эту кнопку).

мкнуть контакты во время работы можно, нажав на кнопку «Тест/Сброс» (при отсутствии нии выходы «Реле1» и «Реле2» активизируется при сработке любого из датчиков. Разо-Пульт имеет два силовых релейных выхода «Реле1» и «Реле2». В стандартном исполне-

изменен (см. Режим программирования). активных датчиков). Список датчиков, приводящий к замыканию этого реле, может быть

**Просмотр установом** - неустойчивое состояние, в котором осуществляется про-3.1.4 Просмотр и программирование установок

а) датчиков, от которых срабатывает выход «Клапан»;

б) датчиков, от которых срабатывает выходы «Реле1» и «Реле2»;

в) адрес устройства в сети МОDBUS.

возможные переходы:

1.4.4.2 Релейный выход «Реле»

смотр параметров устройства:

KJIATIAHA».

і) в состояние «Программирование»;

.«Основной режим».

«Программирование» >2сек (при отсутствии активных датчиков). рход в режим «Просмотр установок» осуществляется длительным нажатием кнопки

Пользователь в процессе эксплуатации может просматривать и изменять следующие па-

раметры устройства:

(отсечной газовый клапан типа МА или МС). а) перечень датчиков, от которых происходит срабатывание выходов «Клапан»

б) перечень датчиков, от которых происходит срабатывание выходов «РЕЛЕІ» и

Адрес задается в двоично-десятичном формате. в) адрес устройства в сети МОDBUS. Перечень задаваемых адресов от 1 до 99.

Бежимы просмотра:

пана; - просмотр текущих установок перечня датчиков, от которых происходит срабатывание кла-(Клапан» на плате «ТТ903»)(Просмотр 1» (индикация светодиодом (свечение) «Клапан» на плате «ТТ903»)

просмотр текущих установок перечня датчиков, от которых происходит срабатывание выхо-2) «Просмотр 2» (индикация светодиодом (свечение) «Реле1» на плате «1 1903») –

3) «Просмотр 3» (индикация светодиодом (свечение) «Реле2» на плате «ТТ903») – да «Реле1»;

просмотр текущих установок перечня датчиков, от которых происходит срабатывание выхо-

8

да «Реле2»;

«PEJIE2»;

17

#### **IV. ПРИЛОЖЕНИЕ**

#### А. «Внешний вид изделия»

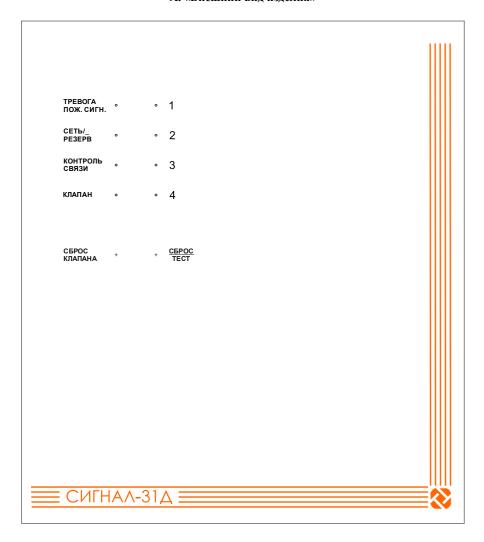


Рис.1

4) «Просмотр 4» (индикация светодиодом (свечение) «Адрес» на плате «ТТ903») – просмотр текущего адреса устройства в сети MODBUS.

После входа в режим просмотра, каждое последующее кратковременное нажатие кнопки «Программирование» переключает «по кольцу» режимы просмотра «Просмотр 1»→ «Просмотр 2»→ «Просмотр 3»→ «Просмотр 4»→ «Просмотр 1» и т.д. Текущий режим просмотра индицируется соответствующим светодиодом. В режиме «Просмотр установок» устройство не реагирует на изменение положения DIP-переключателей, светодиоды №1-№4 индицируют перечень датчиков, от которых активируются выходы «Клапан», «Реле1», «Реле2» или адрес устройства в сети MODBUS (соответственно режимы «Просмотр1», «Просмотр2», «Просмотр3» и «Просмотр4»).

Выход из режима «Просмотр установок» осуществляется по нажатию на кнопку «Тест» или по истечению тайм-аута. При выходе из режима просмотра устройство переходит в состояние «Тест».

В режиме просмотра ответы на запросы в сети MODBUS не формируются, сигналы от датчиков не обрабатываются.

<u>Программирование установок</u> - неустойчивое состояние, в котором осуществляется программирование параметров устройства:

- а) программирование выхода «Клапан»;
- б) программирование выхода «Реле1»;
- в) программирование выхода «Реле2»;
- г) адрес устройства в сети MODBUS.

Переход в режим программирования установок (изменения текущих установок) осуществляется из режима «Просмотр установок» по длинному нажатию (t>2ceк) кнопки «Программирование».

#### Режимы:

- 1) «Программирование 1» (индикация светодиодом (мигание) «Клапан» на плате «ТТ903») программирование текущих установок перечня датчиков, от которых происходит срабатывание выхода «Клапан»;
- 2) «Программирование 2» (индикация светодиодом (мигание) «Выход реле1» на плате «ТТ903») программирование текущих установок перечня датчиков, от которых происходит срабатывание выхода «Pene1»;
- 3) «Программирование 3» (индикация светодиодом (мигание) «Выход реле2» на плате «ТТ903») программирование текущих установок перечня датчиков, от которых про-исходит срабатывание выхода «Реле2»;
- 3) «Программирование 4» (индикация светодиодом (мигание) «Адрес» на плате «ТТ903»)— программирование текущего адреса устройства в сети MODBUS.

Переход в требуемый режим программирования осуществляется из соответствующего ему режима просмотра (т.е. переход в режим программирования адреса устройства осуществляется только из режима просмотра адреса). Текущий режим программирования индицируется миганием соответствующего светодиода. В режимах «Программирование 1», «Программирование 2», «Программирование 3» установки программируются изменением положения DIP-переключателя (см. Рис.1 Приложение В) (например: для активации датчика № 4 необходимо переключить DIP — переключатель №4). При этом, светодиоды №1-4, соответствующие датчикам №1-4, индицируют перечень датчиков, от которых активируются выходы «Клапан» и «Реле».

В режиме «Программирование 4» программируется адрес устройства в сети MODBUS.

Индикация номера адреса на светодиодном табло представлена в двоично-десятичном виле.

Индикация единиц номера адреса осуществляется светодиодами №1 -№4.

Индикация десятков номера адреса осуществляется светодиодами №П1 - П4.

при использовании изделия не по назначению или не в соответствии с руко-

водством по эксплуатации и обслуживанию;

ренном попадании инородных предметов, веществ, паров, насекомых во при наличии следов воздействия агрессивных средств, случайном или наме-

внутренние либо на внешние части изделия;

системы, в которую изделие было внедрено или совместно с которой испольгарантия не распространяется на полученные дефекты и повреждения любой

ные бедствия, пожары, наводнения, молнии, грозы, колебания напряжения и при наличии повреждения вследствие внешних факторов, таких как: стихийзовущось;

4.6. Производитель может вносить изменения в схему и конструкцию изделия, не иных причин, находящихся вне контроля производителя.

сисдующие организации: 4.7. Гарантийное, послетарантийное обслуживание и ремонт изделия осуществляют ухудшающие его качество и потребительские свойства.

:апэтивототей – эитвидпдэдП

54037, г. Николаев,

ООО «СКБ Теплотехника» пер. И. Франко, 4

81-E7-122 (700) .30M Тел. (0512) 71-65-61

web: www.teploteh.com.ua\_e-mail: skb@teploteh.com.ua

## 5. Свидетельство о приемке и продаже

			ПМ
			Начальник ОТК:
			эксплуатации.
витацией и признан годным для	и технической докуме	ндартов, действующе	гарственных стап
зательными требованиями госу-	твоо э инатэтэатооэ а	нваожьпу и ткнифп	Изготовлен,
бозначение	90	издеи эт	нзименовани
Д виденифидом «1£ –	«CNTHAJI	RROQTH	Пульт ко

азводской номер ————————————————————————————————————	.О.И.Ф	ПМ подпись
		эксплуатации. Начальник ОТК:

номера) и Таблицей №3 РЭ (для единиц номера) по нажатию кнопки "ТЕСТ". Мэменяется адрес последовательно в соответствии с Таблицей № СЧ Счятков

ЕЧ 2№ вµипдвТ

I	I	0	0	0	0	0	0	0	0	<u> </u>	T
0	0	I	I T	0	0	I	ī	0	0	7.	ве.
I	0	Ī	0	I	0	Ī	0	I	0	ī	T '
6	8	L	9	2	<b>†</b>	£	7	I	0	ōN	

ЕЧ €№ вµиповТ

I	I	0	0	0	0	0	0	0	0	ħΠ	L
0	0	I	I	I	I	0	0	0	0	EII	СВ [О]
0	0	I	I	0	0	I	I	0	0	711	е- (и-
I	0	I	0	Ţ	0	I	0	I	0	Ш	
6	8	L	9	2	t	ε	7	I	0	₫N	

Примечание: «0» - светодиод не горит; «1» - светодиод горит.

чаются десятки номера адреса. Диапазон номеров адреса от 1 до 99. (индикация светодиодами №1- №4); при нажатой кнопке «Клапан» кнопкой «Тест» переклю-При отжатой кнопке «Клапан» кнопкой «ТЕСТ» переключаются единицы номера адреса

Выход из режима программирования (с сохранением изменений) осуществляется по дли-Пример: для установки адреса №1 светоднод №П1 должен гореть, остальные не гореть.

ния по тайм-ауту устройство переходит в состояние «Тест». жима программирования без сохранения установок. При выходе из режима программироваустановок». По истечении тайм-аута или нажатии кнопки «Тест» происходит выход из ределеному нажатию (г>сек) кнопки «Программирование» переходом в режим «Просмотр

налы от датчиков не обрабатываются В режиме программирования ответы на запросы в сети МОВВUS не формируются, сиг-

## 1.5 Маркировка, пломбирование и упаковка

1.5.1 На внутренней стороне передней крышки металлического бокса расположен рису-Для удобства монтажа и обслуживания изделие маркируется с помощью бирок.

нок, описывающий все точки и узлы внешних соединений изделия в систему, элементы

коммутации, задающие режим работы изделия.

1.5.2 Внизу слева на этой же крышке закреплена бирка с указанием:

- 2. Шифром изделия
- 3. Наименованием изделия
- 4. Порядковым заводским номером изделия
- 6. Параметрами электропитания 5. Датой выпуска изделия
- 1.5.3 Для удобства монтажа клеммные колодки имеют бирки с пояснительными надпи-
- 1.5.4 На внешней нижней стороне бокса рядом с винтом заземления расположена бирка, .MMRO
- 1.5.5 Изделие не пломбируется. Передняя крышка фиксируется замком. обозначающая место подсоединения внешнего заземления.
- 1.5.6 Изделие имеет индивидуальную картонную упаковку.

61

10

варианта с четырьмя.

- \*3а) Кислотный гелевый необслуживаемый для охранных систем.
- \*4) Допускается использование аккумулятора 12V 4A\*ч. При этом уменьшается время работы при работе от аккумулятора.
- \*5) При полностью заряженном аккумуляторе.
- \*6) Напряжение на выходе появляется при каждой сработке любого из датчиков.
- \*7) Дополнительно сработка любого из датчиков дублируется звуковым сигналом.

#### 3. Комплектность

Таблица №2ПС

Обозначение изде- лия	Наименование изделия	Кол-во	Номер	Прим.
Сигнал -31мод.Д	Пульт контроля	1шт.		
	Упаковка	1 шт.		
ТТН.С-31Д.000.000	Руководство по эксплуатации	1 шт.		
	Аккумулятор 12B 7A*Ч (4A*Ч)	1 шт.		
	Пробка под винт	4 шт.		
	Винт (саморез)	4 шт.		
	Ключ к боксу	2 шт.		
C1-4 0,25	Резистор 1кОм <u>+</u> 10%	8 шт.		
	Предохранитель 3,15 А стекл.	1 шт.		

#### 4. Сроки службы и гарантии производителя

- 4.1. Изготовитель гарантирует соответствие данного изделия требованиям действующей технической документации при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.
- 4.2. Гарантийный срок эксплуатации <u>12 месяцев</u> с момента отгрузки изделия в адрес потребителя, но не более <u>24 месяцев</u> с момента выпуска изделия.
- 4.3. Изготовитель берет на себя обязательства по гарантийному ремонту изделия в течение всего гарантийного срока.
- 4.4. Прибор, поступивший на ремонт после истечения гарантийного срока, не подлежит гарантийному ремонту.
- 4.5. Изготовитель берет на себя обязательства по послегарантийному ремонту изделия в течение 5 лет с момента выпуска изделия.

Потребитель лишается права на гарантийное обслуживание в следующих случаях:

- при наличии на изделии механических повреждений, сколов, вмятин, трещин, следов вскрытия и т.д.;
- при наличии любых изменений и адаптаций с целью усовершенствования или расширения обычной сферы применения изделия в конструкции;
- при наличии следов самостоятельного ремонта;
- в результате несоблюдения условий транспортирования и хранения, а также при наличии повреждений, вызванных несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
- при неправильном соединении изделия с другими системами, или неправильном монтаже и установке;

1.5.7 Руководство по эксплуатации на изделие помещается внутри упаковки.

#### 2. Текущий ремонт

#### 2.1 Общие указания

- 2.1.1 Пульт «СИГНАЛ-31» является сложным микропроцессорным радиоэлектронным изделием. Ремонт должен выполняться в условиях ремонтных мастерских, сервис центрах квалифицированными специалистами.
- 2.1.2 Так как платы «ТТ901», «ТТ902» и «ТТ903» является функционально законченными узлами, допускается независимый модульный ремонт изделия.
- 2.1.3 В условиях эксплуатации рекомендуется проверять только целостность предохранителей и надежность винтовых соединений в клеммах.

#### 2.2 Меры безопасности

2.2.1 **ВНИМАНИЕ!!!** В ПУЛЬТЕ ИМЕЕТСЯ ОПАСНОЕ ДЛЯ ЖИЗНИ НАПРЯЖЕНИЕ ~220В. ВО ИЗБЕЖАНИЕ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ МОНТАЖНЫЕ И РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ ВНУТРИ ИЗДЕЛИЯ СО ВКЛЮЧЕННЫМ ПИТАНИЕМ.

#### 3. Хранение и транспортирование

- 3.1 Изделие должно храниться в упаковке предприятия изготовителя в закрытых складских помещениях с естественной вентиляцией при относительной влажности не более 70% при температуре от  $+10^{0}$ C до  $+50^{0}$ C.
- 3.2 Хранение допускается как в вертикальном, так и в горизонтальном положении (не более 5-ти изделий друг на друга).
- 3.3 Транспортировать пульт нужно в упакованном виде в закрытых видах транспорта. Транспортировка может осуществляться как в вертикальном, так и в горизонтальном положении.
  - 3.4 ЗАПРЕЩАЕТСЯ СВОБОДНОЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ.
- 3.5 ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОДВЕРГАТЬ ИЗДЕЛИЕ ПРИ ПОГРУЗОЧНО-РАЗГРУЗОЧНЫХ РАБОТАХ УДАРНЫМ НАГРУЗКАМ.
- 3.6 ЗАПРЕЩАЕТСЯ ХРАНИТЬ И ТРАНСПОРТИРОВАТЬ ИЗДЕЛИЕ С НАХОДЯЩИМСЯ ВНУТРИ АККУМУЛЯТОРОМ РЕЗЕРВНОГО ПИТАНИЯ.
  - 3.7 Габаритные размеры изделия в упаковке 280х230х90 мм. Масса брутто не более 1,5 кг.

го заземления.

Значение	Ед.	дтэмядяП	ŌN			
	меи ТА		и/и			
«NENEKA-12B»,	ıa	Максимальная мощность нагрузки, не более Рекомендуемый датчик	5.2 5.3			
CS-133						
•		AHNIL», «RNHNIL» iakoxia 8.0	1.7			
дная) двунаправленная	оводпхуя	Тип RS-485, трехпроводная (д	1.0			
009	мО	Сопротивление линии, не более	2.9			
0096 7	9/0 км	Длина линии, не более	£.8 4.8			
<u>Ş</u>	B 2/0	Скорость передачи данных	έ.δ			
100	ΑM	Выходной ток, не более Выходной ток, не более	6.0			
MODBUS RTU		Протокол передачи информации в системе	T.0			
	r	л. Выход «Клапан»	1			
релейный		Тип выхода	1.7			
300 ∓12%	=B	Напряжение	Z. <i>T</i>			
%01∓1	сек.	Длительность импульса	E.T			
$^{(7*,0^*)}$ Импульсный ИА $^{(*6,*7)}$		итодед мтидоль.А	4.7			
УГригтерный ИС		7	Z.T			
SI SI	тЯ	Максимальная мощность, не более				
7.6 Применяемый тип клапана 220В ИА или ИС						
1-99 (3)	икаодил тш	8. Режимы «Просмотр» и «Програм» // Диапазон присваиваемых устройству адресов в	1.8			
		ceth MODBUS				
7	сек	Время нажатия кнопки «РРС», для входа в режим просмотра, не менес	2.8			
5* Переход осуществляется из	сек	Время нажатия кнопки «РВС», для входа в режим	£.8			
режима просмотра. 120	2160	программирования, не менее	V 8			
071	сек	Тайм-аут на выход из режима «Просмотр», «Про-	4.8			
		9. Общие данные				
CBCTOBAR (*7)		Индикация состояния датчиков и линии	1.6			
звуковая						
ς†+÷0	$\mathfrak{I}_0$	Температурный диапазон эксплуатации	2.6			
%\$8	%	Влажность воздуха, не более	£.9			
<b>5</b> °1	KL	Масса (без АК), не более	4.6			

## :эинвчэмиф]]

ε.6

Исполнение (защита) корпуса

Габаритные размеры

- мально замкнутый контакт). \*1) Возможно использование как ИО (нормально разомкнутый контакт), так и ИС (нор-
- $^*$ 2) Реле замкнуто, пока есть сработка хотя бы одного из датчиков.

ООО «СКБ Теплотехника» г.Николаев (0512) 70-19-64, (067) 551-73-18 e-mail: skb@teploteh.com.ua

\*3) В числителе указано значение при одном подключенном датчике, в знаменателе - для

## П. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, НАЛАЦКЕ И ИСПЫТАНИЮ

лия «СИГНАЛ-31» на объекте. выполнять обслуживающему персоналу при монтажных и пуско-наладочных работах изде-Данная инструкция описывает основные действия и требования, которые необходимо

## 1. Общие указания и меры безопасности

- 1.1 Пульт «СМГНАЛ-31» является сложным электронным изделием.
- 1.2 Монтаж, наладка, испытание и дальнейшая эксплуатация изделия должны прово-
- 1.3 К работам по монтажу, наладке, испытанию и эксплуатации пульта должны допусдиться техническим персоналом, изучившим данную инструкцию.
- 1000B. каться лица, имеющие квалификационную группу по ТБ не ниже Ш на напряжении до
- 1.4 Клемма защитного заземления пульта должна быть подключена к контуру защитно-
- 1.5 Запрещается использовать предохранители, не соответствующие номиналу.
- Запрещается эксплуатация изделия, не подключенного к контуру заземления.
- 1.7 BHNMAHNE!!! B ITVILTE NMEETCA OHACHOE ДЛЯ ЖИЗНИ HAITPЯЖЕНИЕ 220В. BO

1.8 BHNMAHNE!!! B ITVJETE IPNCYTCTBVET HAKOTINTEJJEHAN EMKOCTE (JUN III-

- МОНТНЫЕ РАБОТЫ ВНУТРИ ИЗДЕЛИЯ С ВКЛЮЧЕННЫМ ПИТАНИЕМ. ИЗРЕЖУНИЕ НЕСАУСТНЫХ СЛУЧЛЕВ ЗАПРЕЩЛЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ МОНТАЖНЫЕ И РЕ-
- ЕМ НУ КНОШКА «СРЬОС КЛУПАНА» ЦРИ ПОДКЛЮЧЕНОМ КЛАПАНЕ. ЖИВРНИЕМ, ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО ПОСЛЕ РАЗРЯДА ЭТОИ ЕМКОСТИ, НАЖАТИ-TAHNA OTCEYHOTO TA3OBOTO KJIAITAHA), IIO3TOMY BCE PAGOTЫ, CBA3AHHЫЕ C OБСЛУ-

#### 2.1 Механический монтаж

Монтаж следует выполнять в следующей последовательности:

2.1.1 Разметить и просверлить на монтируемой поверхности 4 крепежных отверстия

жктноМ .2

- диаметром 8мм в соответствии с Рис. 1 Приложения Г.
- 2.1.3 Закрепить бокс винтами (из комплекта поставки). 2.1.2 Закрепить в отверстия 4 пробки (из комплекта поставки).
- 2.1.4 Подсоединить шину заземления к болту заземления, расположенному справа на
- нижней внешней стороне корпуса изделия.

## 2.2 Электрический монтаж

денной ниже последовательности. Электрический монтаж рекомендуется выполнять согласно Рис. 1 Приложения В в приве-

- расположенные в нижней части пульта, и подключить к клеммной колодке «Датчики», со-2.2.1 завести сигнальные провода от выходов датчиков загазованности через заглушки,
- 2.2.2 Установить на конце каждой линии (возле датчиков) оконечные и шунтирующие блюдая при этом полярность подключения.
- резисторы (из комплекта поставки) ( $R_{\kappa} = R_{\text{III}} = 1 \, \text{кОм} \pm 5\%$ ).

#### Примечание:

7 I

0 t dI

255x22x25x85

MM

## **III.** Паспорт

#### 1. Основные сведения

1.1 Пульт контроля датчиков загазованности типа «СИГНАЛ-31» модификация Д предназначен для контроля состояния датчиков загазованности, отображения этой информации на встроенном светодиодном табло и выдачи сигнала управления на другие устройства (газовый отсечной клапан, световое табло, пульт централизованного наблюдения и т.д.)

#### 2. Основные технические данные

Таблица №1ПС

№ п/п         Параметр         Ед. изм.         Значен           1. Сигнальные входы «1» – «4» (Датчик)           1.1         Количество контролируемых датчиков         шт.         1 – 4	ие
п/п изм.  1. Сигнальные входы «1» – «4» (Датчик)	inc
1.1 Количество контролируемых датчиков шт. 1 – 4	
	ļ
1.2 Сопротивление линии, не более Ом 100	
1.3 Длина соединительной линии, не более м 200	
1.4 Требуемый тип выхода датчика Релейный (*1)	1
2. Силовые выходы «РЕЛЕ1», «РЕЛЕ2»	
2.1         Тип         релейный NO	ı
2.2 Напряжение коммутации постоян, не более В 48	
2.3 Напряжение коммутации перемен. не более В ~250	)
2.4 Коммутируемый постоянный ток, не более А 5	
2.5 Коммутируемый переменный ток, не более А 2	
2.5 Алгоритм работы импульсн	ый <sup>(*2)</sup>
3. Питание основное	
3.1 Источник однофазна	я сеть
3.2 Напряжение B ~220 ±1	5%
3.3 Частота Гц 50±1	
3.4 Потребляемая мощность, не более Вт 10/30	(*3)
4. Питание резервное	
4.1 Источник Аккумулят	rop (*3a)
4.2       Напряжение АК       В       12	
4.3 Емкость АК A*Ч 7 <sup>(*4</sup>	)
4.4 Ток потребления при работе от резерва А 0,3/1,0	(*3)
4.5         Напряжение отсечки         В         10,7±0	),3
4.6 Напряжение окончания заряда В 13,6±0	
4.7 Время работы от аккумулятора час 6/3 <sup>(*3</sup>	,*5)
4.8         Ток заряда аккумулятора         A         0,4±0	,1
4.9 Время полного восстановления АК, не более час 14	
5. Выход «12В ПИТАНИЕ ДАТЧИКОВ»	
5.1         Напряжение питания датчиков         В         12B ±1	5%

Оконечный резистор  $(R_{\kappa})$  — это резистор, который подключается последовательно с датчиком. Шунтирующий резистор  $(R_{\omega})$  — это резистор, подключаемый параллельно контактам датчика.

- 2.2.3 Завести через заглушки и подключить к клеммам «Клапан» («NA», «COM» или «NC», «COM») колодки «Внешние соединения» на плате «ТТ901» провода, питающие газовый электромагнитный клапан (нормально закрытый к клеммам NC и COM, нормально открытый (импульсный)- к клеммам NA и COM)
- 2.2.4 Подключить светозвуковой оповещатель к клеммам «РЕЛЕ1» на плате «ТТ901», соблюдая полярность при подключении. Варианты подключения вспомогательных устройств смотри на Рис.1.

#### Варианты подключения дополнительных устройств

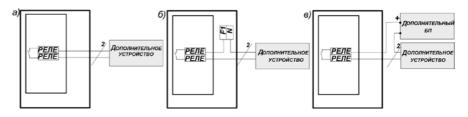


Рис.1

- а) сигнальное управление дополнительным устройством;
- б) подключение дополнительного устройства переменного напряжения 220В;
- в) подключение дополнительного устройства постоянного тока с дополнительным БП.
- Аналогично подсоединить дополнительное внешнее устройство (при необходимости).
  - 2.2.6 Завести и подключить к клеммам«Пож.» пожарную сигнализацию
- 2.2.7 Завести и подключить к клеммной колодке «СЕТЬ 220В» сетевой питающий кабель 220В.
  - 2.2.8 Установить в нижней части пульта слева АК резервного питания 12В 7А\*Ч.
  - 2.2.9 Уложить все провода и кабели внутри пульта.
  - 2.2.10 Рекомендуемые характеристики кабелей указаны в таблице №1РИ.

Таблица №1РИ

Пункт	Сечен.	Изоляция Тип		Примечание	
2.2.1, 2.2.4a)	4x0,2	двойная	КМВЭВ 4х0,2	Экранированный, сигнальный	
2.2.3, 2.2.4, 2.2.5, 2.2.6	2x0,5	двойная	ПВС 2х0,5	Питающий	
2.2.7	3x0,5	двойная	ПВС 3х0,5	Питающий	

### 3. Наладка и испытание

#### 3.1 Подготовительные работы

- 3.1.1 Выбрать на плате «ТТ903» джампером тип датчика (NC или NO).
- 3.1.2 Проверить предохранители на целостность и соответствие номиналам.

SI

- $(R=0 {
  m \, OM})$ , или по включению подключенного к выходу табло или блока (при наличии).
- 3.2.6 Проверка работы выхода «КЛАПАН»
- зуально). При активации каждого датчика должен закрыться отсечной клапан (контролируется ви-
- 3.2.7 Проверка напряжения питания датчиков
- быть в пределах 12В  $\pm$  20%. Замерить вольтметром напряжение на любой паре клемм питания датчиков. Оно должно
- 3.2.8 Проверка работы от резервного аккумулятора
- клапан. вать сработку любого из датчиков. Должно замкнуться реле «РЕЛЕ», и сработать отсечной тодиод «СЕТЬ/РЕЗЕРВ» вместо зеленого цвета загорается оранжевым цветом. Сымитиро-- Выключить сетевое напряжение, вынув предохранитель из клеммной колодки. Све-
- ванности. Оно должно быть в пределах 12B ±20% (в зависимости от заряда аккумулятора). Замерить вольтметром напряжение на любой паре клемм питания датчиков загазо-
- Отсоединить от «+» клеммы аккумулятора красный провод.

#### з.3 Сдача

- 3.3.1 После испытания «СИГНАЛ-31» в объеме п.3.2 изделие сдается в эксплуатацию,
- низацией, выполняющей монтажные работы (Подрядчиком), и организацией, эксплуатиру-3.3.2 Конкретный объем и форма документации определяется договором между оргапри этом оформляется необходимая приемо-сдаточная документация.
- просто делать в паспорте на изделие в разделе «Особые отметки» запись «Изделие введено в 3.3.3 В случае, если «Заказчик» и «Подрядчик» - одна и та же организация, допускается ющей эту систему (Заказчиком).
- 3.3.4 На сданное в эксплуатацию изделие распространяются гарантийные обязательэксплуатацию, <дата>, <подпись>, <фамилия> ».
- ства предприятия-изготовителя, изложенные в паспорте на изделие.

- 3.1.4 Произвести программирование выходов, активизирующих клапан, "Реле" или адрес 3.1.3 Выбрать джампером на плате «TT901» тип используемого клапана ИА или ИС.
- ции необходимо на плате «ТТ902» DIP-переключателем активности датчиков активировать ме «-»). По окончании монтажных и подготовительных работ для сдачи изделия в эксплуатаолюдая полярность подключения к аккумулятору (красный – к клеме «+»,черный – к клем-3.1.5 Подключить два провода с клеммами, идущими от блока питания «ББП-20», со-

## 3.2 Автономные испытания изделия

(при необходимости) DIP-переключателем на плате "ТТ903".

соответствующие линии датчиков.

необходимо проверить работоспособность изделия в следующем объеме и последовательно-По окончании монтажных и подготовительных работ для сдачи изделия в эксплуатацию

## 3.2.1 Проверка в режиме «ТЕСТ»

- кратковременно нажать кнопку «Тест»; - Подать питание устройство;
- ствующие подключенным датчикам, должны светиться только зеленым светом (светодиоды, нейки светодподов (сначала зеленым, затем красным светом). Затем светодподы, соответ-- на 2 сек. должен раздаться звуковой ситнал и должны поочередно засветиться ли-
- должен постоянно светиться зеленый светодиод «СЕТЬ»; допускается свечение желотносящиеся к выключенным каналам, светиться не должны);
- 3.2.2 Проверка всех задействованных входов на целостность линии тым светом светодиода «Контроль связи».

ка производится кнопкой «Тест». диод мигает желтым. Проверка производится для всех используемых входов прибора. Сборгорящий зеленым светом, должен засветиться желтым. После устранения замыкания светому и шунтирующему резистору. На время замыкания (или размыкания) линии светодиод, Поочередно замкнуть (или разомкнуть) линию связи, которая подключается к оконечно-

Поочередно замкнуть все шунтирующие резисторы. На время замыкания резистора дол-3.2.3 Проверка всех задействованных входов на сработку датчиков с контактом типа МО

ного на красный. После устранения замыкания светодиод вновь загорается зеленым светом. жен раздаться звуковой сигнал, и соответствующий датчику светодиод поменять свет с зеле-

Поочередно отсоединить, а затем восстановить все шунтирующие резисторы от любой 3.2.4 Проверка всех входов на сработку датчиков с контактом типа ИС

ветствующий датчику светоднод поменять свет с зеленого на красный. После устранения клеммы датчика. На время замыкания резистора должен раздаться звуковой сигнал, и соот-

в зависимости от типа установленных на объекте датчиков, или проверка контрольной сме-4.2.2.3 или в.2.2.6.1 при метретов одна из двух проверок по п.3.2.4. замыкания светодиод вновь загорается зеленым светом.

3.2.5 Проверка работы выхода «РЕЛЕ»

## выхода «РЕЛЕ» (контролируется на слух, или замером сопротивления на выходе омметром При активизации каждого датчика на время сработки должно замкнуться реле силового